Husqvarna®

120iB

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

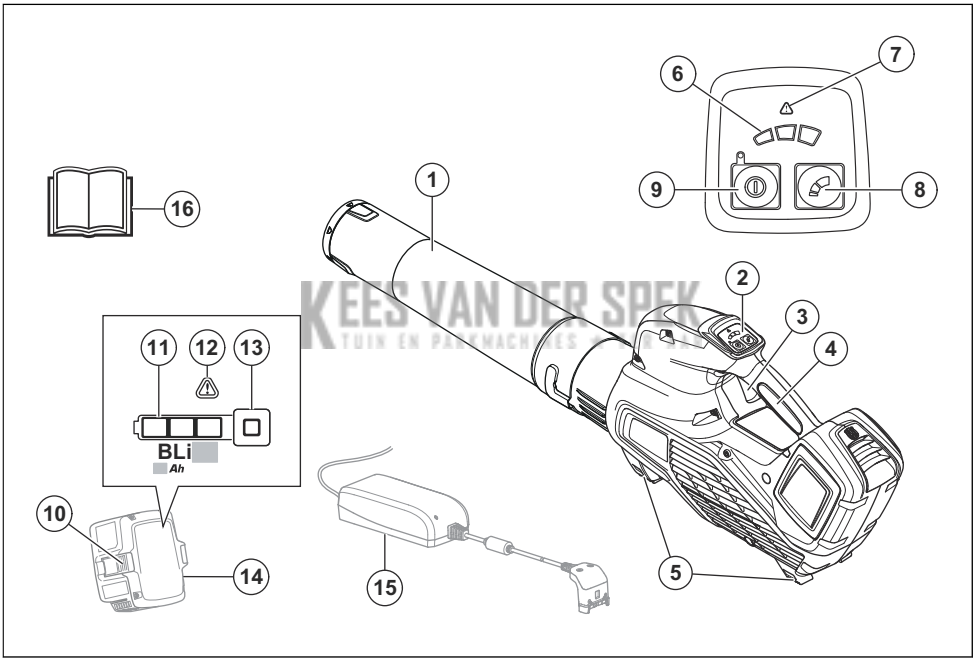
DE	Bedienungsanweisung	2-24
FR	Manuel d'utilisation	25-46
NL	Gebruiksaanwijzing	47-68

Inhalt

Einleitung....2
Sicherheit....3
Montage....16
Betrieb....17
Wartung....19
Fehlerbehebung....20
Transport, Lagerung und Entsorgung....21
Technische Angaben....22
EG-Konformitätserklärung....24

Einleitung

Geräteübersicht



KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

1. Ausblasöffnung
2. Tastatur
3. Gashebel
4. Handgriff
5. Auflagen
6. Anzeige für Luftstrom
7. Warnanzeige (Fehler-LED)
8. Taste für Modus
9. Start-/Stopptaste
10. Akkuentriegelungstaste
11. Akkuladezustand
12. Warnanzeige (Fehler-LED)
13. Betriebs- und Warnanzeige
14. Akku, nur im Husqvarna Laubblasgerätesatz 120iB enthalten
15. Akkuladegerät, nur im Husqvarna Laubblasgerätesatz 120iB enthalten
16. Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Das Husqvarna 120iB ist ein Laubblasgerät mit Elektromotor.

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Geräte und behalten uns daher das Recht auf

Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist für das Zusammenblasen von Laub und sonstigem Unrat auf Rasenflächen, Gehwegen, asphaltierten Straßen u. Ä. konstruiert. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Symbole auf dem Gerät

WARNUNG! Dieses Gerät ist gefährlich. Wenn das Gerät nicht sorgfältig und ordnungsgemäß verwendet wird, kann es zu Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder anderer Personen kommen. Zur Vermeidung von Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.

Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.

V Nennspannung, V

⎓ Gleichstrom.

Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der entsprechenden europäischen Richtlinie 2000/14/EG und der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ („Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung“) von New South Wales. Informationen zur Geräuschemission sind auf dem Geräteschild und im Abschnitt „Technische Daten“ angegeben.

Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

CE Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien.

Verwenden Sie die Geräte nicht bei Regen.

Der Bediener des Laubblasgeräts hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen. Das Laubblasgerät kann Gegenstände mit großer Kraft herausschleudern, die zurückprallen können. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen, wenn die empfohlene Schutzausrüstung nicht getragen wird.

jjjj wwxxxx Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **jjjj** ist das Produktionsjahr, **ww** ist die Produktionswoche.

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES

Hersteller

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.

WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

KEES VAN DER SAR
TUIN EN PARKMACHINES

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Einleitung

WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Kontrolle vor dem Start

- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre usw., die in die Luft geschleudert werden könnten.
- Entnehmen Sie stets den Akku, um einen versehentlichen Start des Geräts zu verhindern. Vor allen Wartungsarbeiten am Gerät ist stets der Akku abzutrennen.
- Vor Gebrauch des Geräts und nach jedem Zusammenstoß muss das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden überprüft und ggf. repariert werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Der Bediener des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m an herankommen. Wenn mehrere Bediener am gleichen Einsatzort tätig sind,

muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen.

- Führen Sie vor dem Gebrauch der Maschine eine Gesamtüberprüfung durch (siehe Wartungsplan).
- Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Beachten Sie die jeweils gültigen Bestimmungen.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Lassen Sie keine Passanten näher kommen.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen Gerät bzw. Akku weder bedienen noch warten. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen.
- Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich jemand nähert.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder

KEES VAN DER SPEK

langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe Anweisungen unter der Überschrift „Persönliche Schutzausrüstung“.
- Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht mehr mit der Originalausführung übereinstimmt. Das Gerät darf niemals in der Nähe explosiver oder feuergefährlicher Materialien verwendet werden.
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanweisung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Wartung.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Es ist sicherzustellen, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Schmutz sind.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei schlechtem Wetter, z. B. bei Nebel, Regen, Feuchtigkeit oder an feuchten Orten, bei starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw. Extrem heißes Wetter kann zur Überhitzung des Geräts führen. Der Betrieb bei

KEES VAN DER SPEK

schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie es an und entfernen Sie den Akku.
- Gehen Sie, rennen Sie nicht.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Eine unsachgemäße oder nachlässige Anwendung des Geräts kann gefährlich werden und zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie unbedingt die darin enthaltenen Hinweise.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Möglicherweise deckt Ihre Garantie keine Schäden, die durch die Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder nicht zulässigen Ersatzteilen verursacht werden, bzw. keine diesbezügliche Haftung ab.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Entfernen Sie den Akku während des Ladens aus dem Gerät.

KEES VAN DER SPEK

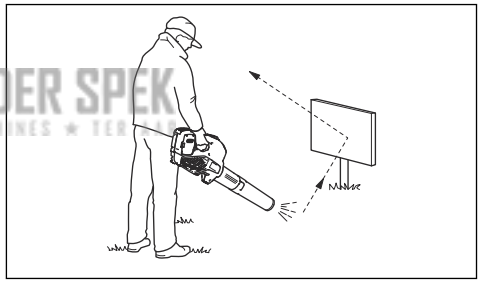
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Servicewerkstatt. Führen Sie keine Arbeiten aus, mit denen Sie überfordert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Nehmen Sie stets eine sichere Arbeitsstellung mit festem Stand ein. Arbeiten Sie nicht über die normale Reichweite hinaus.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Fenster.
- Nehmen Sie Rücksicht auf Menschen in Ihrer Umgebung: Vermeiden Sie es, das Gerät zu unpassenden Zeiten zu verwenden, z. B. am späten Abend oder am frühen Morgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und Verordnungen.
- Verwenden Sie das Gerät mit einem möglichst geringen Luftstrahl. Es ist nur selten notwendig, mit vollem Luftstrahl zu arbeiten. Viele Arbeiten können mit halbem Luftstrahl ausgeführt werden. Ein geringerer Luftstrahl macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem haben Sie eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Befeuchten Sie die Oberfläche, wenn Sie das

KEES VAN DER SPEK

Gerät bei staubigen Bedingungen verwenden.

- Lösen Sie am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Besens.
- Halten Sie die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden.
- Behalten Sie Ihre Umgebung im Blick. Richten Sie das Gerät immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, Autos usw. weg.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Stoppen Sie das Gerät und entfernen Sie den Akku, wenn das Gerät ungewöhnlich stark vibriert.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben.
- Laufen Sie nicht mit dem Gerät.
- Durch den starken Luftstrahl können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen.



KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES ★ TER

- Richten Sie den Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Zubehörteile oder andere Komponenten an- oder abmontieren.
- Halten Sie alle Körperteile von heißen Oberflächen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals im aktivierten Zustand unbeaufsichtigt ab.

- Das Laubblasgerät darf nicht auf Leitern oder Gerüsten benutzt werden.

- Sie dürfen das Gerät niemals verwenden, wenn nicht die Möglichkeit besteht, bei einem Unfall Hilfe herbeizurufen.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie beim Laden des Geräts einen Fehlerstromschutzschalter (RCI), um die Sicherheit zu erhöhen. Ein Fehlerstromgerät wurde zum Schutz des Bedienungspersonals angebracht, falls es zu einem elektrischen Fehler kommen sollte.
- Dieses Gerät ist äußerst vibrationsarm. Personen mit Kreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie übermäßigen Vibrationen ausgesetzt waren. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten üblicherweise in Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.
- Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Gehen Sie stets vorsichtig vor, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen,

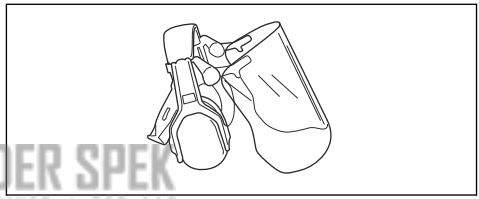
KEES VAN DER SPEK

denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.

Persönliche Schutzausrüstung

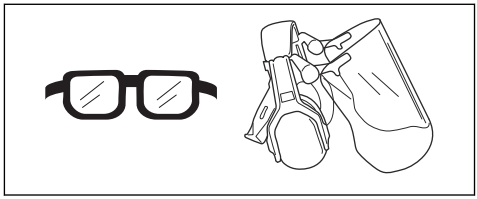
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu Gehörschäden führen. Grundsätzlich sind akkubetriebene Geräte relativ leise. Durch die Kombination aus Geräuschpegel und langer Nutzungsdauer kann es jedoch zu Gehörschäden kommen. empfiehlt das Tragen eines Gehörschutzes, wenn das Gerät an einem Tag länger durchgehend benutzt wird. Ständige und regelmäßige Benutzer sollten ihr Gehör regelmäßig untersuchen lassen. Beachten Sie, dass ein Gehörschutz die Wahrnehmung von Geräuschen und Warnsignalen einschränkt.

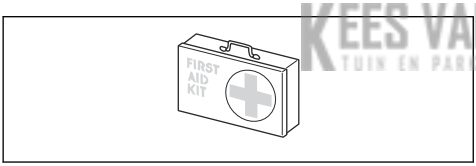


KEES VAN DER SPEK

- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schulter fallen.
- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.



KEES VAN DEURSEN
TUIN EN PARKMACHINES SINDS 1930

- Bei staubigen Arbeitsbedingungen ist ein Atemschutz zu tragen.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

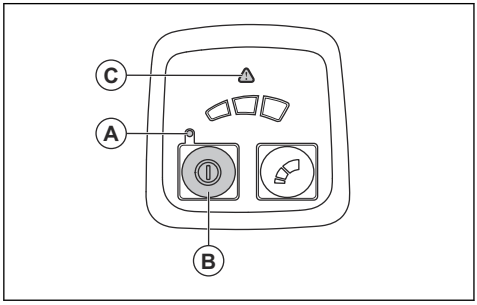
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Die Einbaulage dieser Komponenten ist unter der Überschrift *Geräteübersicht auf Seite 2* gelistet.
- Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.
- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.
- Service und Reparatur des Geräts erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die

Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Geräts nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

So prüfen Sie die Tastatur

1. Drücken und halten Sie die Start-/Stopptaste (B).

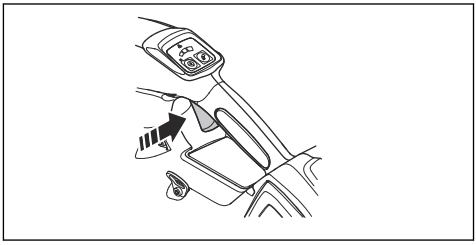


a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (A) leuchtet.
b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (A) aus ist.

2. Lesen Sie *Benutzeroberfläche auf Seite 20*, wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt.

So prüfen Sie den Gashebel

- Drücken Sie kurz den Gashebel, um sicherzustellen, dass er sich frei bewegen kann.



Sicherer Umgang mit Akkus

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie nur die BLi Akkus, die wir für Ihr Gerät empfehlen. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte nur wiederaufladbare BLi Akkus. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur

KEES VAN DER SPEK

Energieversorgung anderer Geräte.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Benutzen Sie keine Akkus, die nicht wiederaufladbar sind.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät auf Seite 20*.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Akkus.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben und Schmuck.
- Achten Sie darauf, den Akku von Kindern fernzuhalten.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

KEES VAN DER JEEK TUIN EN PARKMACHINES

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät für Ihr Gerät Verwenden Sie zum Laden von BLi Ersatzakkus ausschließlich Husqvarna QC Ladegeräte.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Ladegeräte.

- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Objekten, z. B. Türen, Zäunen o. Ä., eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammbaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Akkuladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Akkuladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des Ladegeräts nicht beschädigt ist. Wenn Verlängerungskabel verwendet werden, stellen Sie sicher, dass diese nicht beschädigt sind.

KEES VAN DER SLOT

Sicherheitshinweise für die Wartung

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und

Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.

- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben stets fest angezogen sind, um einen sicheren Betriebszustand des Geräts zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach den Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

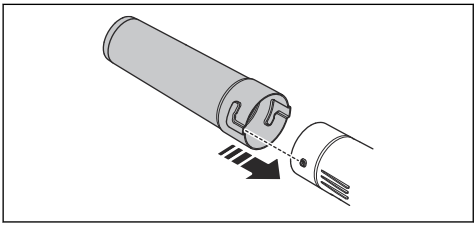
Montage

Einleitung

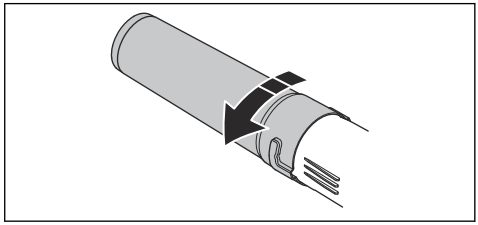
WARNUNG: Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So montieren Sie das Rohr am Gerät

1. Stecken Sie die Ausblasöffnung über das Rohrende des Geräts.



2. Drücken Sie die Ausblasöffnung vollständig an und drehen Sie sie, bis sie in das Gerät einrastet.



Einleitung

WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So führen Sie eine Funktionsprüfung vor Verwendung des Geräts durch

1. Kontrollieren Sie den Lufteinlass auf Verschmutzung und Risse. Entfernen Sie mit einem Pinsel Gras und Blätter aus dem Gerät.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
3. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben und stellen Sie sicher, dass sie angezogen sind.

So schließen Sie das Akkuladegerät an

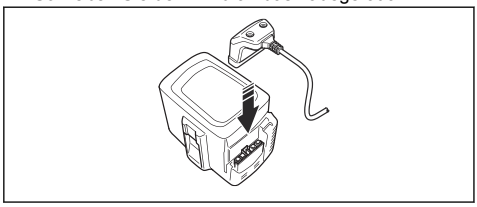
1. Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur über 50 °C beträgt. In diesem Fall wird der Akku durch das Ladegerät abgekühlt, bevor er weiter aufgeladen wird.

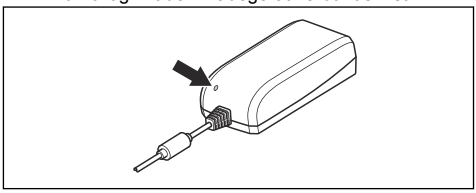
So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

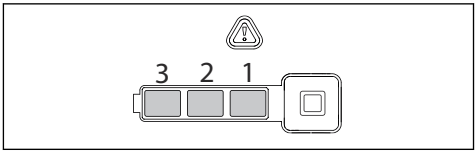
1. Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an.



2. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



3. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen.



4. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
5. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

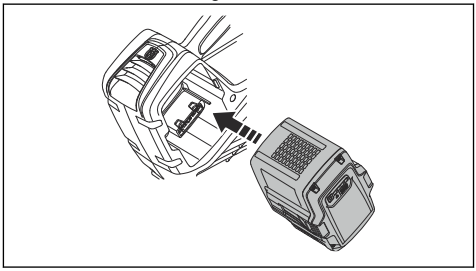
Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES • TER AAR

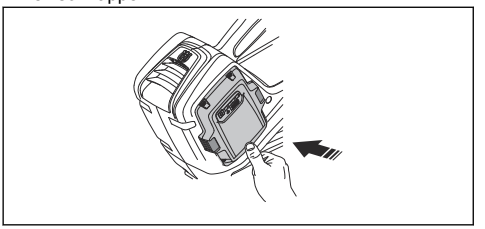
So schließen Sie den Akku an das Gerät an

WARNUNG: Verwenden Sie im Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Schieben Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku muss leicht einzuführen sein, anderenfalls ist er nicht korrekt eingesetzt.

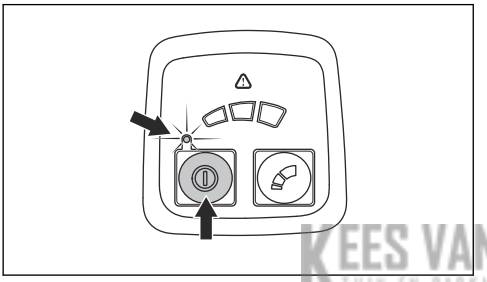


3. Drücken Sie den unteren Teil des Akkus so weit wie möglich in das Akkufach. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position.
4. Stellen Sie sicher, dass die Riegel ordnungsgemäß einschnappen.



So starten Sie das Gerät

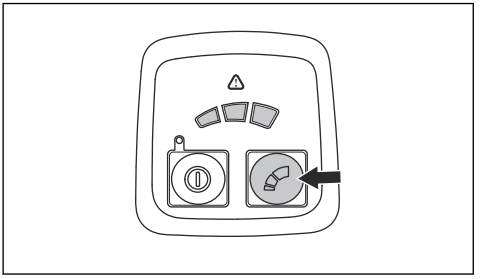
1. Halten Sie die Starttaste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet.



2. Verwenden Sie den Gashebel zum Betreiben des Geräts.

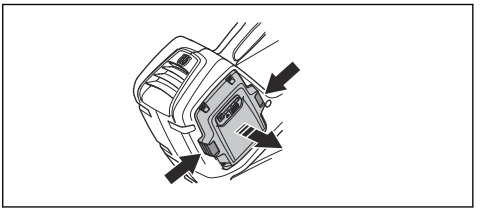
So stellen Sie den optimalen Luftstrahl für Ihre Arbeit ein

- Drücken Sie die Taste zum Umschalten des Modus, um den Luftstrom einzustellen. Der Luftstrom kann in 3 Schritten eingestellt werden. Die LED zeigt den eingestellten Luftstrom an.



So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel los.
2. Drücken und halten Sie die Stopptaste, bis die grüne LED ausgeht.
3. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Drücken Sie die beiden Entriegelungstasten und ziehen Sie den Akku heraus.



Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät anhält, wenn es nicht verwendet wird. Das Gerät schaltet sich nach 30 Minuten ab.

KEES VAN DER SPEK
PARK- EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Wartung

Einleitung

WARNUNG: Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

Wartungsplan

WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

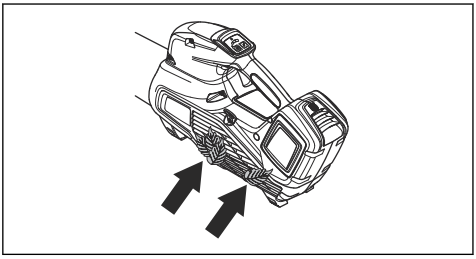
Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet.

Wartung	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Außenseite des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen. Kein Wasser verwenden.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Start-/Stopptaste richtig funktioniert und nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Gashebel sicherheitstechnisch einwandfrei funktioniert.	X		
Ziehen Sie die Schrauben und Muttern nach.	X		
Akku auf Schäden prüfen.	X		
Ladezustand des Akkus prüfen.	X		
Überprüfen Sie, ob die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Überprüfen, ob das Ladegerät unbeschädigt und betriebsfähig ist.	X		
Darauf achten, dass alle Kupplungen, Verbindungen und Kabel sauber und intakt sind.		X	
Verbindungen zwischen Akku und Gerät sowie zwischen Akku und Ladegerät prüfen.			X

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

So prüfen Sie den Lufteinlass

1. Achten Sie darauf, dass der Lufteinlass auf keiner Seite des Geräts blockiert ist.



2. Schalten Sie, falls erforderlich, das Gerät ab und entfernen Sie Blätter oder unerwünschte Materialien.

ACHTUNG: Ein verstopfter Lufteinlass verringert die Blasleistung des Geräts und erhöht die Betriebstemperatur des Motors. Dadurch kann der Motor zu heiß werden und versagen.

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkuführungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

Fehlerbehebung

Benutzeroberfläche

Benutzeroberfläche	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Grüne LED blinkt	Geringe Akkuspannung.	Den Akku laden.
Rote Fehler-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Das Gerät springt nicht an	Schmutz in Akkusteckern.	Mit Druckluft oder einer weichen Bürste reinigen.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Es sind Servicearbeiten erforderlich.	Die Servicewerkstatt kontaktieren.

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Akku

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED blinkt	Geringe Batteriespannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
	Überspannung.	Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Geräteschild angegebenen übereinstimmt.
		Den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.
Rote Fehler-LED leuchtet	Die Zellendifferenz ist zu groß (1 V).	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akkuladegerät

Störung	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Rote Fehler-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C verwendet werden.
Rote Fehler-LED leuchtet auf.		Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

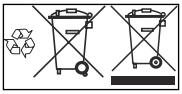
- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich, bevor Sie das Gerät versenden, mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltende nationale Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/ 77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

KEES VAN DER PIEK
TUIN EN PARKMACHINES IN 'T AAR

Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Technische Daten

	120iB
Motor	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Gewicht	
Gewicht ohne Akku, kg	2,0
Geräuschemissionen[1]	
Gemessener Schallleistungspegel dB (A)	96
Schallleistungspegel, garantiert L_{WA} dB (A)	97
Wasserschutzgrad	
Bei allen Witterungsverhältnissen einsatzbereit	Ja
IPX4 [2]	Nein
Lautstärke[3]	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN/ISO 11203 und ISO 22868, dB(A):	83
Vibrationspegel[4]	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen nach ISO 22867, m/s^2	1,0
Gebläseleistung	
Luftstrahl im Normalmodus mit Standarddüse, m^3/min	10,3
Maximale Luftgeschwindigkeit im Normalmodus mit Standarddüse, m/s / mph	46/102,9

KEES VAN DER SPEK

Lärm und Vibrationsdaten werden auf der Grundlage der maximalen Geschwindigkeit ermittelt.

Zugelassene Akkus

Verwenden Sie für dieses Gerät nur originale Husqvarna BLi Akkus.

[1] Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Schallleistungspegel für das Gerät wurde unter Verwendung der originalen Schneidausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

[2] Die mit IPX4 gekennzeichneten Geräte mit handgeführten Akkus von Husqvarna erfüllen ab Gerätezulassung diese Anforderungen.

[3] Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB(A).

[4] Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s^2.

Zugelassene Akkus

Akku	**BLi10**		**BLi20**	
Typ	Lithium-Ionen		Lithium-Ionen	
Akkukapazität, Ah	2,1 (VTC4)	2 (HD2)	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Akkuspannung, V	36	36,5	36	36,5
Gewicht, kg/lbs	0,7/1,5	0,7/1,5	1,2/2,6	1,2/2,6

Zugelassene Ladegeräte

Akkuladegerät	**QC 80**
Eingangsspannung, V	100-240
Frequenz, Hz	50-60
Leistung, W	80

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

EG-Konformitätserklärung

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: tel: +46-36-146500, erklärt hiermit die alleinige Haftung dafür, dass die akkubetriebenen Laubblasgeräte **Husqvarna 120iB** und **Husqvarna 120iB, mitsamt Akku und Ladegerät**, mit Seriennummern ab 2019 (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften der folgenden RICHTLINIEN DES RATES entsprechen:

- „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG** vom 17. Mai 2006
- „Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit“, **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014
- „Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ **2000/14/EG** vom 8. Mai 2000
- Richtlinie zur „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“, **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011

Die folgenden Normen werden erfüllt.

Husqvarna 120iB: EN 60335-1:2012 (IEC 60335-2-100:2002), EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

Ladegerät (seit 2014 auch einzeln erhältlich): EN 60335-2-29, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Akku (seit 2016 auch einzeln erhältlich): EN 62133:2013, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

Außerdem hat RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, die Übereinstimmung mit der Anlage V zur Richtlinie des Rates vom 8. Mai 2000 „über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen” 2000/14/EG bestätigt. Das Zertifikat hat die Nummer: 01/012/016.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter *Technische Angaben auf Seite 22*.

Außerdem hat RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, eine freiwillige Typenprüfung im Auftrag von Husqvarna AB durchgeführt. Das Zertifikat hat die Nummer: SEC/19/2541.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter *Technische Angaben auf Seite 22*.

Huskvarna, 2020-01-10

Pär Martinsson, Entwicklungsleiter (bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation)

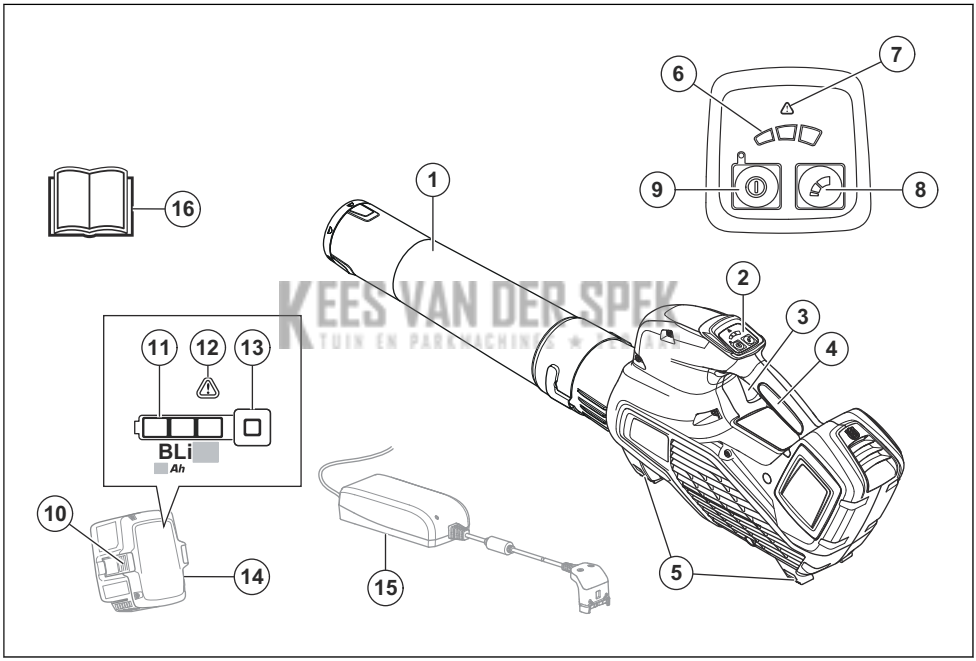
KEES VAN DER SPEK
BOSMACHINES ★ TER AAR

Sommaire

Introduction..... 25
Sécurité..... 26
Montage..... 39
Utilisation..... 39
Entretien..... 41
Dépannage..... 42
Transport, entreposage et mise au rebut..... 43
Caractéristiques techniques..... 43
Déclaration de conformité CE..... 46

Introduction

Aperçu du produit



KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

1. Buse de souffleur
2. Clavier
3. Gâchette de puissance
4. Poignée
5. Supports
6. Témoin de débit d'air
7. Témoin d'avertissement (LED d'erreur)
8. Commande de mode
9. Bouton marche/arrêt
10. Bouton de libération de la batterie
11. État de la batterie
12. Témoin d'avertissement (LED d'erreur)
13. Témoin de puissance et d'avertissement
14. Batterie, incluse dans le kit de souffleur Husqvarna 120iB uniquement
15. Chargeur de batterie, inclus dans le kit de souffleur Husqvarna 120iB uniquement
16. Manuel de l'opérateur

Description du produit

Husqvarna 120iB est un modèle de souffleur équipé d'un moteur électrique.

Nous travaillons continuellement au développement de ses produits et nous réservons le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour souffler les feuilles et autres débris présents sur les pelouses, allées, routes asphaltées et autres. Le produit est destiné à un usage domestique.

Symboles concernant le produit

AVERTISSEMENT ! Ce produit est dangereux. L'utilisateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves ou mortelles si le produit n'est pas utilisé correctement et avec précaution. Pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité du manuel d'utilisation.

Utilisez des protections pour les yeux homologuées.

V

Tension nominale, V

Courant continu.

Émissions sonores dans l'environnement selon la directive européenne 2000/14/CE et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». L'étiquette de la machine et le chapitre Caractéristiques techniques contiennent des données sur les émissions sonores.

Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.

L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum. Le souffleur peut projeter violemment des objets pouvant ricocher. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.

aaaa ssxxxxx La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** est l'année de production, **ww** est la semaine de production.

Fabricant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

KEES VAN DER SLOOT

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.

AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Introduction

AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur

Contrôles avant la mise en marche

- Inspecter la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés.
- Retirez toujours la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine. Débranchez toujours la batterie avant toute opération d'entretien sur la machine.
- En cas d'impact, vérifiez que la machine ne présente ni signe d'usure ni dommage et procédez aux réparations éventuellement nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres.

- Effectuez une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, voir le Calendrier d'entretien.
- La législation nationale ou locale peut réglementer l'utilisation. Respectez la législation en vigueur.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas de machine à usiner si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des machines à usiner peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Éloignez les personnes à proximité.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir la machine et/ou sa batterie. L'âge minimum de l'utilisateur peut être régi par les législations locales.
- Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 m (50 pi). Arrêtez immédiatement la machine si une personne s'approche.
- Entreposez l'équipement dans un endroit verrouillable à clé, de façon à ce qu'il soit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester

VEES VAN DER SPEK

coincés dans les pièces mobiles.
- Évitez d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.
- Portez un équipement de protection personnelle. Consultez les instructions au chapitre « Équipement de protection individuel ».
- Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez la machine à un tiers.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- N'utilisez jamais une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original. N'utilisez jamais la machine près de matériaux explosifs ou inflammables.
- N'utilisez jamais une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquez les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions du chapitre Entretien.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- Assurez-vous toujours de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montées avant d'utiliser la machine.
- Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou dans des conditions d'éclairage appropriées.
- N'utilisez jamais la machine par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de pluie ou dans des endroits humides ou mouillés, en cas de vents forts, de grand froid, de risque d'orage, etc. Une chaleur extrême peut entraîner une surchauffe de la machine. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail

KEES VAN DER SPEK

dangereuses telles que des surfaces glissantes.
- Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêtez-la et déposez la batterie.
- Marchez, ne courez jamais.

Instructions générales de sécurité

AVERTISSEMENT:
Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Un produit utilisé de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes. Lisez attentivement et assimilez bien le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme au modèle original et utilisez toujours des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes. Il est possible que votre garantie ne couvre pas les responsabilités ou dommages associés à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Retirez la batterie du produit avant la charge.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement

AVERTISSEMENT:
Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consultez

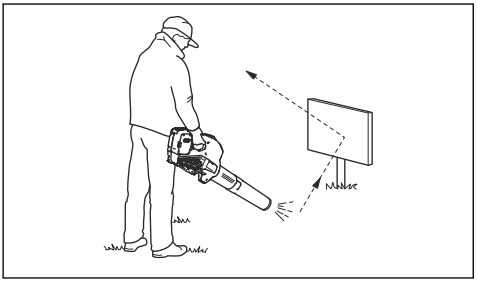
KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES SINDS 1921

un expert. Adressez-vous au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

- Assurez-vous de pouvoir vous tenir et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb, à tout moment. Ne vous éloignez pas trop.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une fenêtre ouverte.
- Respectez les voisins en évitant d'utiliser le produit à des heures indues, par exemple tard le soir ou tôt le matin. Respectez les réglementations et ordonnances en vigueur.
- Utilisez le produit au flux d'air le plus faible. L'utilisation du flux maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un flux plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/ déplacer.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement la surface lors de l'utilisation du produit.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l’embout du tube de soufflage le plus près possible du sol.
- Tenir compte des personnes se trouvant à proximité. Dirigez le jet d'air loin des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Réduisez la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones

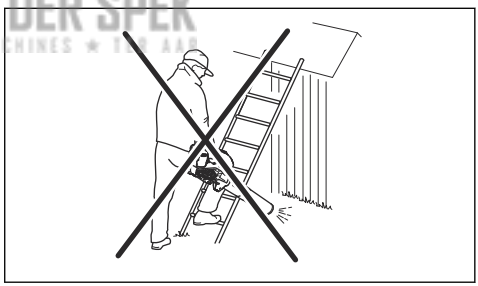
KEES VAN DER SPEK

poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- Arrêtez le produit et retirez la batterie si le produit commence à vibrer de façon anormale.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.
- Nettoyer une fois le travail terminé. Assurez-vous que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin.
- Ne courez pas avec le produit.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer les accessoires ou d'autres composants.
- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes.
- Ne posez jamais le produit au sol lorsqu'il est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages.

KEES VAN DER SPEK



- N'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Attention aux objets projetés. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité.

- Utilisez un disjoncteur différentiel (RCI) pour plus de sécurité lors de la charge du produit. Un disjoncteur différentiel est prévu pour protéger les utilisateurs en cas de défaut électrique.
- Ce produit est reconnu pour son chargement à faibles vibrations. Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
- Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.

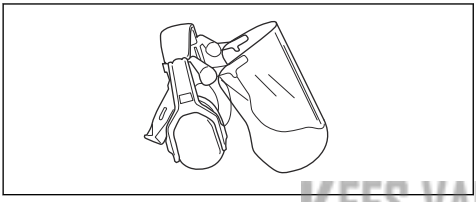
Équipement de protection individuelle

AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

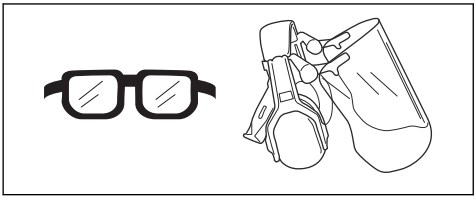
GEES VAN DER SPEK

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives. En règle générale, les produits alimentés par batterie sont relativement silencieux mais peuvent s'avérer dangereux si

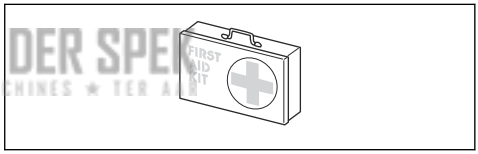
le bruit s'accompagne d'une utilisation prolongée. recommande aux utilisateurs de porter des protecteurs d'oreille lorsque le temps d'utilisation total est supérieur à une journée. Les utilisateurs réguliers doivent contrôler fréquemment leur audition. Veuillez noter que les protecteurs d'oreilles limitent la capacité à entendre les sons et les signaux d'avertissement.



- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).



- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.
- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.



- Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Dispositifs de sécurité sur le produit

AVERTISSEMENT:
Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de

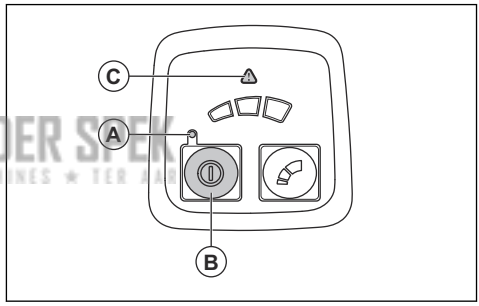
KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AA

contrôle et d’entretien afin de garantir son bon fonctionnement. Consultez les instructions à la section *Aperçu du produit à la page 25* pour savoir où se trouvent ces équipements sur votre produit.

- La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance du produit n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.
- N'utilisez jamais une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre agent d’entretien pour le faire réparer.
- L’entretien et la réparation du produit exigent une formation spéciale. Cela concerne particulièrement l’équipement de sécurité du produit. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L’achat de l’un de nos produits offre à l’acheteur la garantie d’un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n’assure pas ce service, adressez-vous à l’atelier spécialisé le plus proche.

Pour contrôler le clavier

1. Appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt (B) enfoncé.

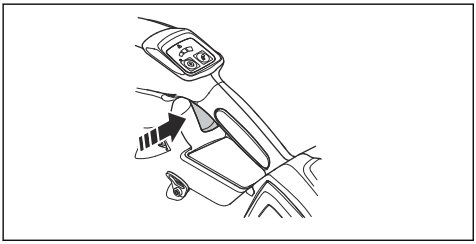


   a) Le produit est sous tension lorsque la LED (A) est allumée.
   b) Le produit est coupé lorsque la LED (A) est éteinte.
2. Consultez *Interface utilisateur à la page 42* si le témoin d'avertissement (C) s'allume ou clignote.

FES VAN DER SPEK

Pour contrôler la gâchette de puissance

- Appuyez brièvement sur la gâchette de puissance pour vous assurer qu'elle bouge librement.



Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

KEES VAN DER SLOT TUIN EN PARKMACHINES

- Utilisez uniquement les batteries BLi que nous recommandons pour votre produit. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utilisez les batteries BLi rechargeables en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie à la page 42*.

- N'utilisez pas de batterie défectueuse ou endommagée.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que clous, vis ou bijoux.
- Tenez les batteries hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement des chargeurs Husqvarna QC lorsque vous chargez des batteries de rechange BLi.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas de chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des objets tels que des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.

KEES VAN DER SPEK

- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises homologuées et non endommagées. Assurez-vous que le câble du chargeur de batterie est en bon état. Si des câbles de rallonge sont utilisés, assurez-vous que ceux-ci sont en bon état.

Consignes de sécurité pour l'entretien

AVERTISSEMENT:
Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

KEES VAN DER SPEK

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Veillez à ce que la totalité des écrous, des boulons et des vis soient correctement serrés afin de garantir une utilisation sûre.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel de l'opérateur ne sont pas validés après l'entretien, adressez-vous à votre atelier d'entretien. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

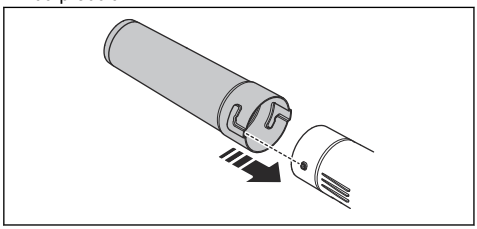
Montage

Introduction

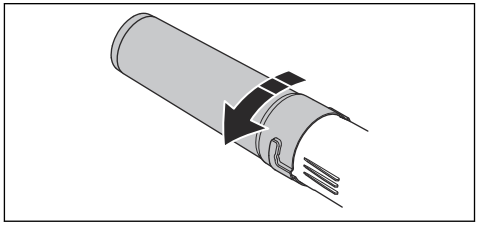
AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Pour assembler le tube sur le produit

1. Placez la buse du souffleur sur l'extrémité tubulaire du produit.



2. Poussez la buse du souffleur à fond et tournez-la pour la verrouiller sur le produit.



Utilisation

Introduction

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

VAN DER SPEK

Pour effectuer un contrôle du fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifiez que l'admission d'air ne présente ni fissures ni saletés. Utilisez une brosse et retirez l'herbe et les feuilles coincées dans le produit.
2. Contrôlez le bon fonctionnement du produit.
3. Contrôlez toutes les vis et tous les écrous et assurez-vous qu'ils sont serrés.

Pour brancher le chargeur de batterie

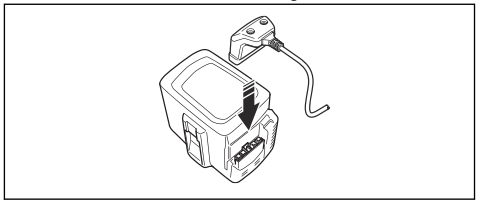
1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez le cordon dans une prise électrique mise à la terre. La DEL sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si la température de la batterie est supérieure à 50 °C/122 °F. Si la température est supérieure à 50 °C/122 °F, le chargeur de batterie refroidit la batterie avant que la batterie ne charge.

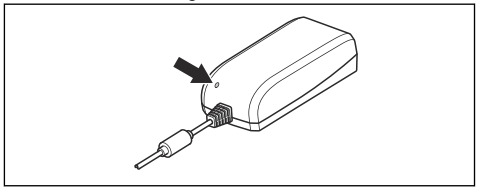
Pour charger la batterie

Remarque: Chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

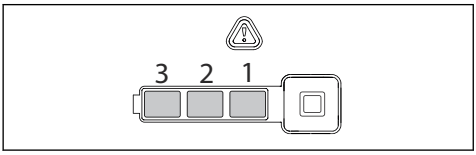
1. Insérez la batterie dans le chargeur de batterie.



2. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.



3. La batterie est totalement rechargée quand toutes les DEL sur la batterie sont allumées.



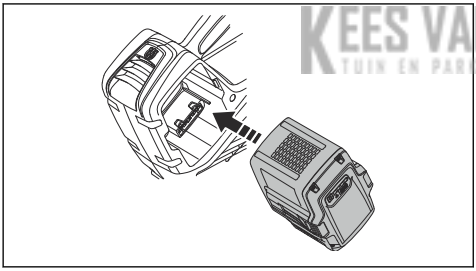
4. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
5. Déconnectez la batterie du chargeur de batterie.

Remarque: Reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

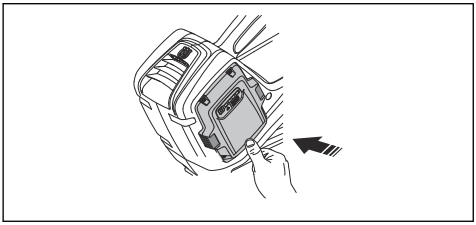
Pour fixer la batterie au produit

AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna dans le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Faites glisser la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie doit glisser facilement ; si ce n'est pas le cas, elle n'est pas installée correctement.

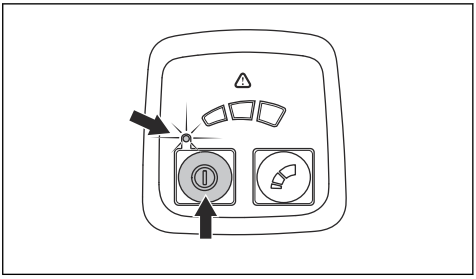


3. Appuyez sur la partie inférieure de la batterie et poussez-la complètement dans le compartiment de batterie. La batterie se fixe dans son logement, ce qu'indique le « clic ».
4. Vérifiez que les verrous se positionnent correctement.



Pour démarrer le produit

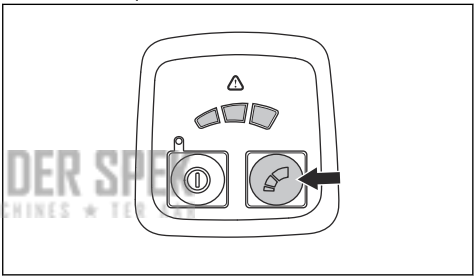
1. Appuyez sur le bouton de démarrage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume.



2. Utilisez la gâchette de puissance pour utiliser le produit.

Pour régler le flux d'air optimal

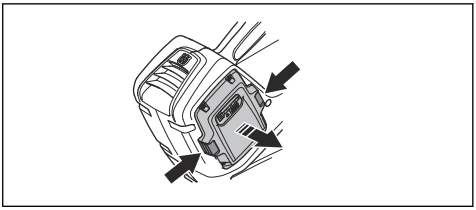
- Appuyez sur le bouton de commande de mode pour régler le débit d'air. Il existe 3 niveaux de débit d'air. La LED indique le débit d'air défini.



KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES ★ TEXEL

Pour arrêter le produit

1. Relâchez la gâchette de puissance.
2. Appuyez sur le bouton arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
3. Retirez la batterie du produit. Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage et sortez la batterie.



Fonction d'arrêt automatique

Le produit est équipé d'une fonction d'arrêt qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé. Le produit s'éteint au bout de 30 minutes.

Entretien

Introduction

AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Calendrier de maintenance

AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

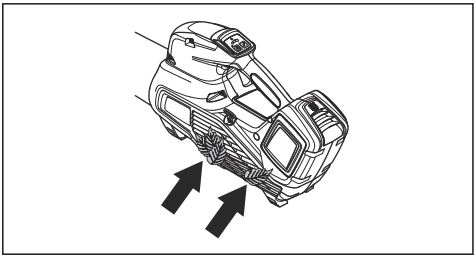
La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit.

Entretien	Au quotidien	Toutes les semaines	Une fois par mois
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais d'eau.	X		
Les poignées doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.	X		
Assurez-vous que le bouton marche/arrêt fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que la gâchette de puissance fonctionne correctement en ce qui concerne la sécurité.	X		
Assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifiez que la batterie est intacte.	X		
Vérifiez la charge de la batterie.	X		
Vérifiez que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et fixent la batterie à la machine.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie est intact et fonctionnel.	X		
Vérifiez que tous les couplages, raccordements et câbles sont intacts et qu'ils sont propres.		X	
Vérifiez les connexions entre la batterie et la machine, ainsi que la connexion entre la batterie et son chargeur.			X

KEES VAN DER SPEK

Pour contrôler la prise d'air

1. Assurez-vous que la prise d'air sur les côtés du produit n'est pas obstruée.



2. Arrêtez le produit et retirez les feuilles ou les matériaux indésirables si nécessaire.

REMARQUE: Une prise d'air obstruée réduit la capacité de soufflage du produit et augmente la température de travail du moteur. Cela peut entraîner une défaillance du moteur car celui-ci devient trop chaud.

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.

3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

Dépannage

Interface utilisateur

Interface utilisateur	Défaillances possibles	Solution possible
La LED verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur rouge clignote	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
Le produit ne démarre pas	Les connecteurs de batterie sont encrassés.	Nettoyez à l'aide d'air comprimé ou d'une brosse douce.
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur rouge clignote	L'entretien est nécessaire.	Contactez votre atelier d'entretien.

KEES VAN DER SPEK

Batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La DEL verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La DEL d'erreur rouge clignote	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	Écart de température.	Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
	Surtension.	Contrôlez que la tension secteur est conforme aux indications sur la plaque signalétique du produit.
		Dégagez la batterie du chargeur de batterie.
La DEL d'erreur rouge est allumée	L'écart de tension entre les cellules est trop important (1 V).	Contactez votre atelier spécialisé.

Chargeur de batterie

Problème	Défaillances possibles	Solution possible
La LED d'erreur rouge clignote.	Écart de température.	Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
La LED d'erreur rouge s'allume.		Contactez votre atelier d'entretien.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

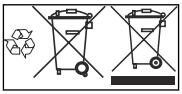
- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, exempt d'humidité et de gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant de longues périodes.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non homologuées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant de longues périodes.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

KEES VAN DER SPEK
TUIN- EN PARKMACHINES

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	120iB
Moteur	

	120iB
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V
Poids	
Poids sans batterie, kg	2,0
Émissions sonores[5]	
Niveau de puissance sonore, mesuré dB(A)	96
Niveau de puissance acoustique, garanti L_{WA} dB(A)	97
Indice de protection contre l'eau	
Une utilisation par tous les temps	Oui
IPX4 [6]	Non
Niveaux sonores[7]	
Pression sonore équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN/ISO 11203 et ISO 22868, dB(A) :	83
Niveaux de vibrations[8]	
Niveau de vibrations au niveau des poignées mesuré selon ISO 22867, m/s^2	1.0
Performances du ventilateur	
Débit d'air en mode normal avec buse standard, m^3/min	10,3
Vitesse maximale de l'air en mode normal pour la buse standard, m/s / mi/h	46/102,9

Les données sur le son et les vibrations sont déterminées sur la base du régime maximal.

KEES VAN DER SPEK

Batteries agréées

Utilisez uniquement des batteries Husqvarna d'origine BLi pour ce produit.

Batteries agréées

Batterie	**BLi10**		**BLi20**	
Type	Lithium-ion		Lithium-ion	
Capacité de la batterie, Ah	2,1 (DCV4)	2 (HD2)	4,2 (DCV4)	4,0 (HD2)
Tension nominale, V	36	36,5	36	36,5
Poids kg/lb	0,7/1,5	0,7/1,5	1,2/2,6	1,2/2,6

[5] Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'accessoire de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

[6] Les produits portatifs à batterie Husqvarna portant l'indication IPX4 répondent aux exigences sur l'approbation des produits

[7] Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 3 dB (A).

[8] Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 2 m/s^2.

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC 80
Tension d'entrée, V	100-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	80

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Déclaration de conformité CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : tel: +46-36-146500, déclare sous sa seule responsabilité, que les souffleurs à batterie **Husqvarna 120iB** et **Husqvarna120iB vendus dans le même emballage que la batterie et le chargeur** à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2019 (l'année est indiquée en clair sur la plaque signalétique et suivie d'un numéro de série) sont conformes aux dispositions de la DIRECTIVE DU CONSEIL :

- du 17 mai 2006 « relative aux machines » **2006/42/CE**.
- du 26 février 2014 « relative à la compatibilité électromagnétique » **2014/30/UE**.
- du 8 mai 2000 « émissions sonores dans l'environnement » **2000/14/CE**.
- du 8 juin 2011 « relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses » **2011/65/UE**

Les normes suivantes ont été appliquées

Husqvarna 120iB: EN 60335-1:2012 (IEC 60335-2-100:2002), EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

Chargeur (également disponible sur le marché en tant que produit autonome en 2014) : EN 60335-2-29, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Batterie (également disponible sur le marché en tant que produit autonome en 2016) : EN 62133:2013, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suède, a confirmé la conformité avec l'annexe V de la Directive européenne du 8 mai 2000 « relative aux émissions sonores dans l'environnement » 2000/14/CE. Le certificat porte le numéro : 01/012/016.

Pour toute information relative aux émissions sonores, veuillez consulter la section *Caractéristiques techniques à la page 43*.

En outre, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suède, a procédé à un examen de type volontaire pour le compte de Husqvarna AB. Le certificat porte le numéro : SEC/19/2541.

Pour toute information relative aux émissions sonores, veuillez consulter la section *Caractéristiques techniques à la page 43*.

Huskvarna, 2020-01-10

Pär Martinsson, Directeur du développement (Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

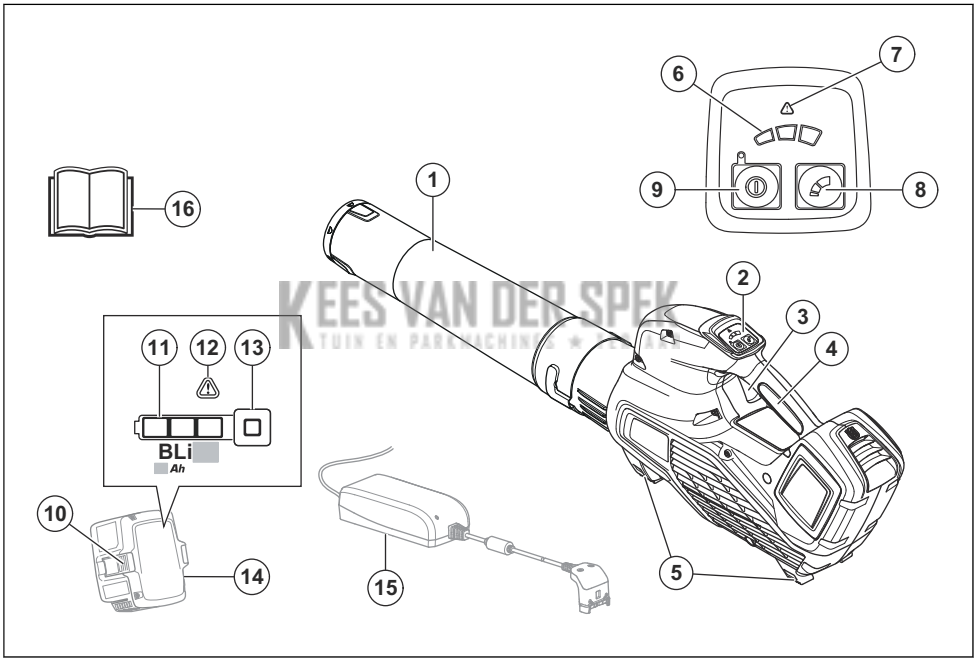
KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Inhoud

Inleiding..... 47
Veiligheid..... 48
Montage.....60
Werking.....61
Onderhoud.....62
Probleemoplossing..... 64
Vervoer, opslag en verwerking..... 65
Technische gegevens.....65
EG verklaring van overeenstemming.....68

Inleiding

Productoverzicht



KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES

1. Blaasmondstuk
2. Toetsenbord
3. Voedingsschakelaar
4. Hendel
5. Steunen
6. Luchtstroomindicator
7. Waarschuwingsindicator (fout-led)
8. Modusregeling
9. Start/stop-knop
10. Accuontgrendelknop
11. Accustatus
12. Waarschuwingsindicator (fout-led)
13. Voedings- en waarschuwingslampje
14. Accu, alleen meegeleverd met de Husqvarna 120iB-blazerset
15. Acculader, alleen meegeleverd met de Husqvarna 120iB-blazerset
16. Bedieningshandleiding

Productbeschrijving

Husqvarna 120iB is een blazer met een elektromotor.

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en behoudt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. vorm en uiterlijk door te voeren.

Gebruik

Dit product is ontworpen voor het wegblazen van bladeren en ander vuil van gazons, paden, asfaltwegen en dergelijke. Het product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

Symbolen op het product

WAARSCHUWING! Dit product is gevaarlijk. Onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel of de dood van de gebruiker of omstanders. Lees en volg alle veiligheidsinstructies in de bedieningshandleiding om letsel bij de gebruiker of omstanders te voorkomen.

Gebruik goedgekeurde oogbescherming.

V

Nominale spanning, V

Gelijkstroom.

Geluidsemissies naar de omgeving volgens de Europese richtlijn 2000/14/EG en de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". De geluidsemissiegegevens vindt u op het machinelabel en in het hoofdstuk Technische gegevens.

Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

CE

Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

Niet in regen gebruiken.

De gebruiker van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren dichterbij komen dan 15 meter. Indien meerdere gebruikers werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter. De bladblazer kan voorwerpen met geweld wegslingeren, die terug kunnen kaatsen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel, als de aanbevolen veiligheidsuitrusting niet wordt gebruikt.

yyyy wwxxxxx	Het productplaatje toont het serienummer. **jjjj** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

Fabrikant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.

WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de

instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

KEES VAN DER SOEK TUIN EN PARKMACHINES

Inleiding

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

Controle voor het starten

- Controleer het werkgebied. Verwijder alle losse objecten, zoals stenen, stukjes glas, spijkers, staaldraad, touw, enzovoort die kunnen worden uitgeworpen.
- Verwijder altijd de accu om onbedoeld starten van de machine te voorkomen. Koppel altijd de accu los voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert.
- Controleer de machine voor gebruik en na vallen of stoten op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer indien nodig.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- De gebruiker van de machine moet erop toezien dat er tijdens het werk geen mensen of dieren dichter dan 15 meter bij de machine komen. Indien meerdere gebruikers in hetzelfde gebied werken, moet de veiligheidsafstand minimaal 15 meter bedragen.
- Voer voor gebruik een algemene inspectie van de

machine uit; zie onderhoudsschema.

- Mogelijk zijn landelijke of lokale wettelijke voorschriften van toepassing op het gebruik. Volg de eventuele voorschriften op.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik een elektrisch apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische apparaten kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Houd omstanders uit de buurt.
- De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze begeleiding bij of aanwijzingen voor het gebruik van de machine hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid voor het gebruik of onderhoud van de machine en/of de accu. De minimumleeftijd van de gebruiker kan zijn vastgelegd in plaatselijke voorschriften.
- Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van 15 m (50 ft.) bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt.
- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Gebruik de machine nooit als u moe bent, alcohol heeft

KEES VAN DER SPEK

gedronken of medicijnen heeft ingenomen die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen negatief beïnvloeden.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsuitrusting. Zie de instructies in het hoofdstuk "Persoonlijke beschermingsuitrusting".
- Verwijder altijd de accu wanneer u de machine aan een andere persoon geeft.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

Gebruik en verzorging van elektrische apparaten

- Gebruik nooit een machine die zo gewijzigd is dat ze niet langer overeenkomt met de originele uitvoering. Gebruik de machine nooit in de buurt van explosieve of ontvlambare materialen.
- Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn van afvalmaterialen.
- Alle deksels, beschermingen en hendels moeten aangebracht zijn voor u start.
- Gebruik de machine alleen bij daglicht of onder goed verlichte omstandigheden.
- Gebruik de machine nooit bij ongunstige weersomstandigheden, bijv. bij mist, regen, in vochtige of natte omgevingen, bij harde wind, hevige koude, gevaar van blikseminslag, enz. Extreem warm weer kan oververhitting van de machine veroorzaken. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot gevaarlijke situaties leiden, bijvoorbeeld een gladde ondergrond.
- Als de machine overmatig begint te trillen, stopt u de

machine en verwijdert u de accu.
- U dient uitsluitend te lopen, nooit te rennen.

Algemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Bij onjuist of onzorgvuldig gebruik kan het product een gevaarlijk gereedschap worden, dat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken bij de gebruiker of anderen. U moet de inhoud van de bedieningshandleiding lezen en begrijpen.
- De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik nooit een product dat zo gewijzigd is dat het niet langer overeenkomt met de originele uitvoering en gebruik altijd originele accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden. Uw garantie dekt mogelijk geen schade of aansprakelijkheid als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of vervangende onderdelen.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gaan bedienen.
- Verwijder de accu uit het product voorafgaand aan het opladen.

KEES VAN DER SPEK

Veiligheidsinstructies voor bediening

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

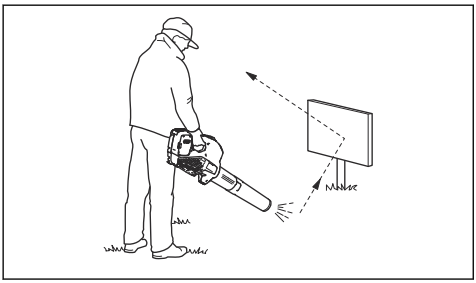
- Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert

raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats. Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.

- Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen wegkomen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.
- Zorg steeds voor een goede balans en een stabiele houding. Voorkom overstrekken.
- Let als u gehoorbescherming draagt op waarschuwingssignalen of geschreeuw. Doe uw gehoorbescherming altijd af zodra het product is gestopt.
- Gebruik het product niet in de buurt van geopende ramen.
- Houd rekening met de mensen in uw omgeving door het product niet te gebruiken op ongebruikelijke tijdstippen, bijvoorbeeld 's avonds laat of 's morgens vroeg. Volg de plaatselijke regelgeving en verordeningen.
- Gebruik het product met een zo laag mogelijke luchtstroom. Het is zelden nodig om de volledige luchtstroom te gebruiken. Veel werkzaamheden kunnen met de halve luchtstroom uitgevoerd worden. Een lagere luchtstroom zorgt voor minder lawaai en minder stof. Bovendien vliegt het verzamelde/verplaatste afval dan ook niet alle kanten op.
- Maak onder stoffige omstandigheden het oppervlak enigszins vochtig als u het product gebruikt.
- Gebruik een hark of een bezem om het vastzittende vuil van de grond los te maken.
- Houd de mond van de blaaspijp zo dicht mogelijk bij de grond.
- Wees u bewust van uw omgeving. Richt het product weg van mensen, dieren, speelplaatsen en auto's enz.
- Beperk de blaastijd tot een minimum door stoffige gebieden met behulp van sproeiapparatuur te bevochtigen.

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

- Let op de windrichting. Werk met de wind mee om uw werk te vergemakkelijken.
- Stop het product en verwijder de accu als het product abnormaal gaat trillen.
- Het is tijdrovend om de bladblazer te gebruiken om grote bergen te verplaatsen en het creëert onnodig lawaai.
- Ruim uw rommel op. Vergewis u ervan dat u geen vuil op het erf van iemand anders heeft geblazen.
- Ren niet met het product.
- De krachtige luchtstroom kan voorwerpen met zo'n snelheid verplaatsen dat ze terug kunnen stuiteren en ernstig letsel aan uw ogen kunnen veroorzaken.



- Richt de luchtstroom nooit op mensen of dieren.
- Zet de motor uit voordat u accessoires of andere onderdelen monteert of demonteert.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.
- Leg het product nooit neer terwijl het is geactiveerd, tenzij u er goed zicht op hebt.
- De bladblazer mag niet worden gebruikt op ladders of steigers.

KEES VAN DER SPEK EN PARKMACHINES

- Gebruik het product nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
- Kijk uit voor wegschietende objecten. Stenen, afval, enzovoort kunnen omhoog schieten in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik voor een betere veiligheid een aardlekschakelaar wanneer u het product oplaadt. Er is een aardlekschakelaar aangebracht ter bescherming

van gebruikers bij een eventuele elektrische storing.

- Dit product staat bekend om haar lage trilbelasting. Als men teveel wordt blootgesteld aan trillingen, kan dit tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen leiden bij personen die een slechte bloedcirculatie hebben. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen heeft die wijzen op te grote blootstelling aan trillingen. Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, ”kriebels”, ”speldeprikken”, pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen komen meestal voor op vingers, handen of polsen.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Het is niet mogelijk om elke mogelijke situatie te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Vermijd situaties die uw capaciteiten te boven gaan. Als u na het lezen van deze instructies nog vragen hebt over de bedieningsprocedures dient u een expert te raadplegen voordat u verder gaat.

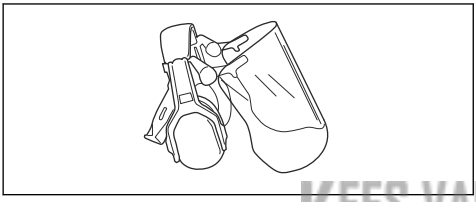
Persoonlijke beschermingsuitrusting

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

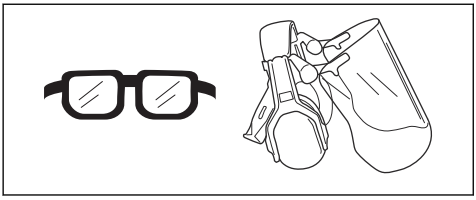
- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico’s uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Over het algemeen zijn accu-aangedreven producten relatief stil, maar schade kan voortvloeien uit een combinatie van geluidsniveau en lang gebruik. raadt aan dat

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES

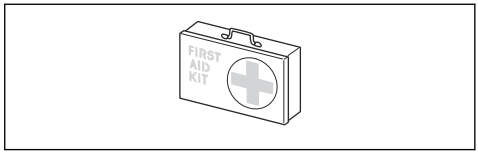
gebruikers gebruik maken van gehoorbescherming wanneer producten gedurende een groot deel van de dag worden gebruikt. Bij continu en regelmatig gebruik dienen gebruikers hun gehoor regelmatig te laten controleren. Let op: gehoorbescherming beperkt de mogelijkheid om geluiden en waarschuwingssignalen te horen.



- Gebruik goedgekeurde oogbescherming. Als u een vizier gebruikt, moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Een goedgekeurde veiligheidsbril moet voldoen aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen.



- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen of loop niet op blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.
- Houd een EHBO-doos binnen handbereik.



- U moet een stofmasker gebruiken als het risico van stof bestaat.

KEES VAN DER SPEK

Veiligheidsvoorzieningen op het product

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- In dit hoofdstuk worden de veiligheidsvoorzieningen van het product beschreven, welke functie ze hebben en hoe controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te waarborgen. Zie de instructies

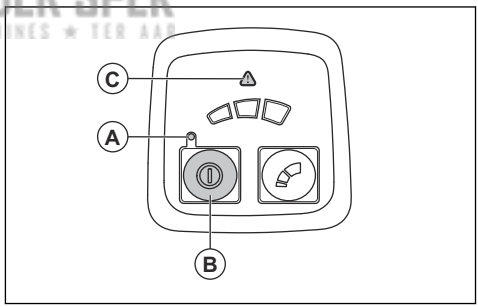
onder het kopje *Productoverzicht op pagina 47* om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw product.

- De levensduur van het product kan worden verkort en het risico op ongevallen kan toenemen wanneer het onderhoud van het product niet op de juiste manier plaatsvindt en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden uitgevoerd. Indien u meer informatie nodig hebt, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde onderhoudsdealer.
- Gebruik een product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn. De veiligheidsuitrusting van het product moet geïnspecteerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw product een van deze controles niet doorstaat, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats om uw unit te laten repareren.
- Om service en reparaties aan het product uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt met name voor de veiligheidsuitrusting van het product. Als uw product een van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garandeert dit dat de reparaties en service door een vakman kunnen worden uitgevoerd. Als u uw product hebt gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

Toetsenbord controleren

1. Houd de start/stop-knop (B) ingedrukt.

KEES VAN DER SPEK PARKMACHINES ★ TER AAR

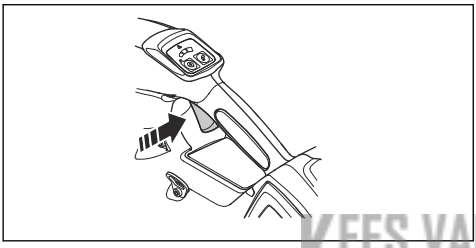


a) Het product is ingeschakeld wanneer de led (A) brandt.
b) Het product is uitgeschakeld wanneer de led (A) uit is.

2. Raadpleeg *Gebruikersinterface op pagina 64* als het waarschuwingslampje (C) brandt of knippert.

Activeringsschakelaar controleren

- Druk de activeringsschakelaar kort in om te controleren of deze vrij beweegt.



KEES VAN DER SLOT
TUIN EN PARKMACHINES

Veiligheid bij accu's

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik uitsluitend de BLi-accu's die we voor uw product aanbevelen. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Gebruik de BLi-accu's die oplaadbaar zijn uitsluitend als een voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna. Gebruik de accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Gebruik geen accu's die niet oplaadbaar zijn.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de accu.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *Product, accu en acculader reinigen op pagina 63*.
- Gebruik geen defecte of beschadigde accu.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen,

bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Gebruik geen andere acculader dan die bij uw product is geleverd. Gebruik uitsluitend Husqvarna QC-laders wanneer u vervangende BLi-accu's oplaadt.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Gebruik geen defecte of beschadigde acculader.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneld raakt tussen objecten zoals deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.
- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de acculader alleen op plekken met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F). Gebruik de lader in een omgeving die goed geventileerd, droog en stofvrij is.
- Plaats geen voorwerpen in de koelspleten van de acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.

KEES VAN DER SPEK

- Gebruik goedgekeurde stopcontacten die niet beschadigd zijn. Controleer of de kabel van de acculader niet beschadigd is. Als er verlengkabels worden gebruikt, zorg er dan voor dat deze niet beschadigd zijn.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdergaande service- of onderhoudswerkzaamheden.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven vast zijn aangedraaid, om er zeker van te zijn dat het product veilig functioneert.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven na onderhoud, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

KEES VAN DER BEEK

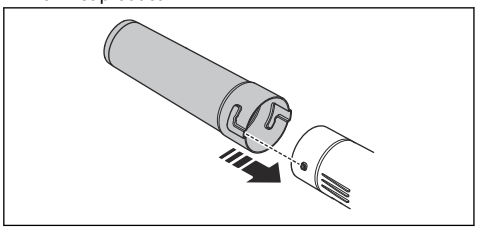
Montage

Inleiding

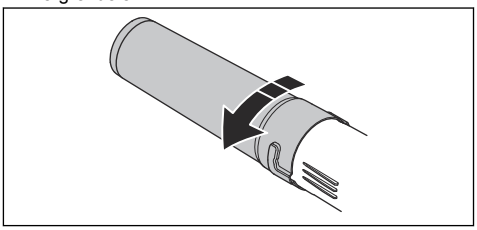
WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het apparaat monteert.

De buis op het product monteren

1. Zet het blaasmondstuk over het buisvormige uiteinde van het product.



2. Duw het blaasmondstuk helemaal op zijn plek en draai het blaasmondstuk om het aan het product te vergrendelen.



Werking

Inleiding

WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

De werking controleren voordat u het product gebruikt

1. Controleer de luchtinlaat op vuil en scheuren. Gebruik een borstel en verwijder gras en bladeren van het product.
2. Controleer of het product correct werkt.
3. Controleer alle moeren en schroeven en zorg ervoor dat ze goed vastzitten.

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Aansluiten van acculader

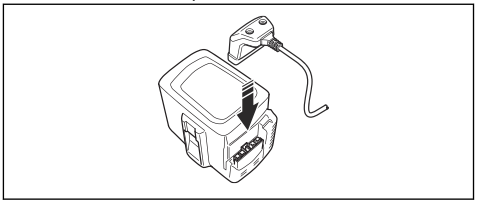
1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.

Let op: De accu wordt niet opgeladen als de accutemperatuur hoger is dan 50 °C/122 °F. Als de temperatuur hoger is dan 50 °C/122 °F, zal de acculader de accu afkoelen voordat de accu wordt opgeladen.

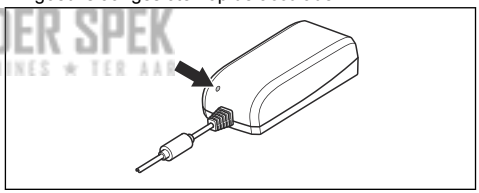
De accu opladen

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.

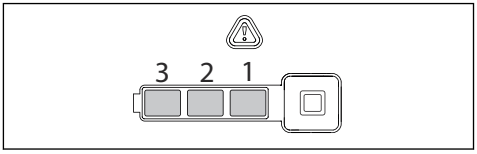
1. Sluit de accu aan op de acculader.



2. Zorg ervoor dat het groene laadlampje op de acculader gaat branden. Dat betekent dat de accu goed is aangesloten op de acculader.



3. Wanneer alle LED's op de accu branden, is de accu volledig opgeladen.



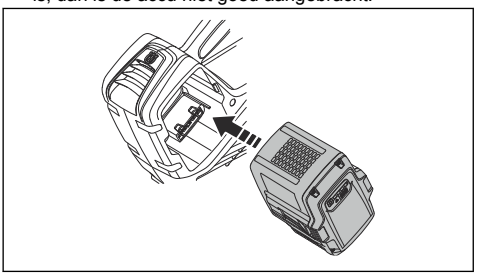
4. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.
5. Haal de accu uit de acculader.

Let op: Raadpleeg de handleidingen van de accu en de acculader voor meer informatie.

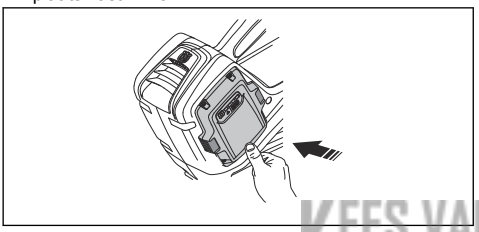
De accu aansluiten op het product

WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend originele Husqvarna-accu's in het product.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Schuif de accu in de accuhouder van het product. De accu moet gemakkelijk schuiven. Als dat niet zo is, dan is de accu niet goed aangebracht.

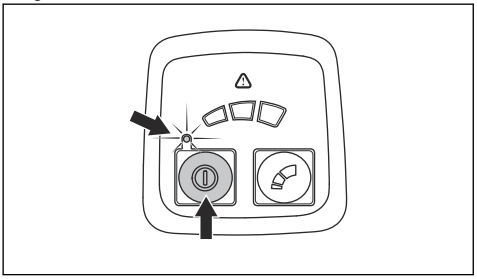


3. Druk tegen het onderste deel van de accu en druk het zover mogelijk in het accucompartiment. De accu vergrendelt in positie, waarbij u een klik zult horen.
4. Zorg ervoor dat de vergrendelingen goed op hun plaats vastklikken.



Product starten

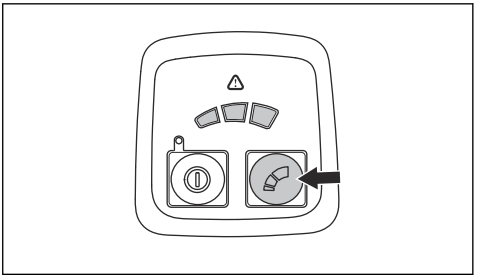
1. Houd de startknop ingedrukt totdat de groene led gaat branden.



2. Gebruik de activeringsschakelaar om het product te bedienen.

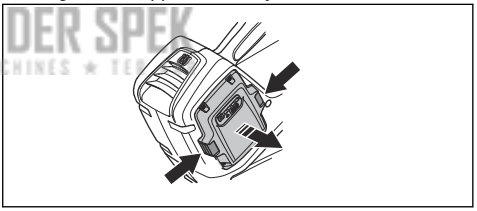
De optimale luchtstroom voor uw werk instellen

- Druk op de knop voor modusregeling om de luchtstroom in te stellen. Er zijn 3 luchtstroomstappen. De led geeft de ingestelde luchtstroom aan.



Product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar los.
2. Houd de stopknop ingedrukt totdat de groene led dooft.
3. Verwijder de accu uit het product. Druk op de twee ontgrendelknoppen en verwijder de accu.



KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES

Automatische uitschakelfunctie

Het product heeft een automatische uitschakelfunctie die het product stopt als het niet wordt gebruikt. Het product wordt na 30 minuten uitgeschakeld.

Onderhoud

Inleiding

WAARSCHUWING: Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Onderhoudsschema

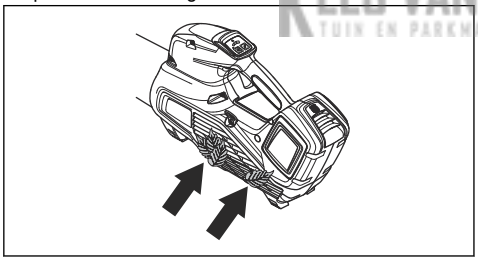
WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maande-lijks
Reinig de buitenkant van de machine met een schone en droge doek. Gebruik nooit water.	X		
Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.	X		
Controleer of de start/stop-knop correct werkt en niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar correct werkt met betrekking tot veiligheid.	X		
Controleer of de bouten en moeren vastgedraaid zijn.	X		
Controleer of de accu onbeschadigd is.	X		
Controleer de laadstatus van de accu.	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu werken en de accu in de machine vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader onbeschadigd is en goed werkt.	X		
Controleer of alle koppelstukken, aansluitingen en kabels intact en schoon zijn.		X	
Controleer de aansluitingen tussen de accu en de machine en controleer tevens de aansluiting tussen de accu en de acculader.			X

Luchtinlaat controleren

1. Zorg ervoor dat de luchtinlaat aan de zijkant van het product niet wordt geblokkeerd.



2. Stop het product en verwijder bladeren of ongewenst materiaal indien nodig.

OPGELET: Een verstopte luchtinlaat vermindert de blaascapaciteit van het product en verhoogt de werktemperatuur van de motor. Dit kan leiden tot motorstoringen omdat de motor te heet wordt.

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES SINDS 1948

Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.
2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

Gebruikersinterface

Gebruikersinterface	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Groene led knippert	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
Het product start niet	Vuil in de accuaansluitingen.	Reinig met perslucht of een zachte borstel.
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert	Onderhoud is nodig.	Neem contact op met uw servicewerkplaats.

Accu

KEES VAN DER SPEK MACHINES ★ TE

LED-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Groene LED knippert	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-LED knippert	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).
	Overspanning.	Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje op het product.
		Haal de accu uit de acculader.
Rode fout-LED brandt	Celverschil te groot (1V).	Neem contact op met de servicewerkplaats.

Acculader

Probleem	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Rode fout-led knippert.	Temperatuurafwijking.	Gebruik de acculader bij temperaturen tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F).

Probleem	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Rode fout-led gaat branden.		Neem contact op met uw servicedealer.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

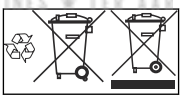
- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Accu, acculader en product afvoeren

Het onderstaande symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit voorkomt vervuiling van het milieu en letsel bij personen.

Neem contact op met de lokale autoriteiten, het afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.

KEES VAN DRONGELEN
TUINMACHINES & TEE AAN



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	120iB
Motor	
Motortype	BLDC (borstelloos) 36 V
Gewicht	
Gewicht zonder accu, kg	2.0

	120iB
Geluidsemissies[9]	
Geluidsvermogenniveau, gemeten dB(A)	96
Geluidsvermogenniveau, gegarandeerd L_{WA} dB (A)	97
Waterbeschermingsniveau	
Geschikt voor alle weersomstandigheden	Ja
IPX4 [10]	Nee
Geluidsniveau[11]	
Equivalent geluidsdrukniveau op oorhoogte van de gebruiker, gemeten in overeenstemming met EN/ISO 11203 en ISO 22868, dB(A):	83
Trillingsniveau[12]	
Trillingsniveaus in de handgrepen, gemeten volgens ISO 22867, m/s^2	1.0
Ventilatorprestaties	
Luchtstroom in normale modus met standaard mondstuk, m^3/min	10,3
Maximale luchtsnelheid in normale modus met standaard mondstuk, m/s / mph	46 / 102,9

Geluids- en trillingsgegevens zijn bepaald op basis van het nominale maximale toerental.

Goedgekeurde accu's

Gebruik uitsluitend Husqvarna originele BLi-accu's voor dit product.

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Goedgekeurde accu's

Accu	**BLi10**		**BLi20**	
Type	Lithium-ion		Lithium-ion	
Accucapaciteit, Ah	2,1 (VTC4)	2 (HD2)	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Nominale spanning, V	36	36,5	36	36,5
Gewicht, kg/lbs	0,7/1,5	0,7/1,5	1,2/2,6	1,2/2,6

[9] Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogensniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

[10] De draagbare accumachines van Husqvarna die zijn gemarkeerd met IPX4 voldoen aan deze vereisten op productgoedkeuringsniveau

[11] De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 3 dB(A).

[12] De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 m/s^2.

Goedgekeurde acculaders

Acculader	QC 80
Ingangsspanning, V	100-240
Frequentie, Hz	50-60
Vermogen, W	80

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

EG verklaring van overeenstemming

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: tel: +46-36-146500, verklaart onder alleenverantwoordelijkheid dat de accubladblazers **Husqvarna 120iB** en **Husqvarna120iB geleverd met accu en lader**, met serienummer van 2019 en later (het jaartal staat duidelijk op het productplaatje vermeld, gevolgd door het serienummer), voldoen aan de vereisten van de volgende RICHTLIJNEN VAN DE RAAD:

- van 17 mei 2006 "met betrekking tot machines" **2006/42/EG**.
- van 26 februari 2014 "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" **2014/30/EU**.
- van 8 mei 2000 "met betrekking tot geluidsemissies in het milieu" **2000/14/EG**.
- van 8 juni 2011 over de "beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen" **2011/65/EU**

De volgende normen zijn van toepassing:

Husqvarna 120iB: EN 60335-1:2012 (IEC 60335-2-100:2002), EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

Lader (ook op de markt gebracht als afzonderlijk product 2014): EN 60335-2-29, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Accu (ook op de markt gebracht als afzonderlijk product 2016): EN 62133:2013, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2016, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zweden, heeft een verklaring afgegeven van overeenstemming met bijlage V van de Richtlijn van de Raad van 8 mei 2000 "betreffende geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis" 2000/14/EG. Het certificaat heeft nummer: 01/012/016.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische gegevens op pagina 65*.

Daarnaast heeft RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zweden, een vrijwillig typeonderzoek voor Husqvarna AB uitgevoerd. Het certificaat heeft nummer: SEC/19/2541.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische gegevens op pagina 65*.

Huskvarna, 2020-01-10

Pär Martinsson, Hoofd Ontwikkeling (gemachtigde vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie).

KEES VAN DER SPEK TUIN EN PARKMACHINES TER AAR

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

KEES VAN DER SPEK
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Husqvarna®

KEES VAN DER SPEK

www.husqvarna.com

Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies

1141267-20

2020-01-15